



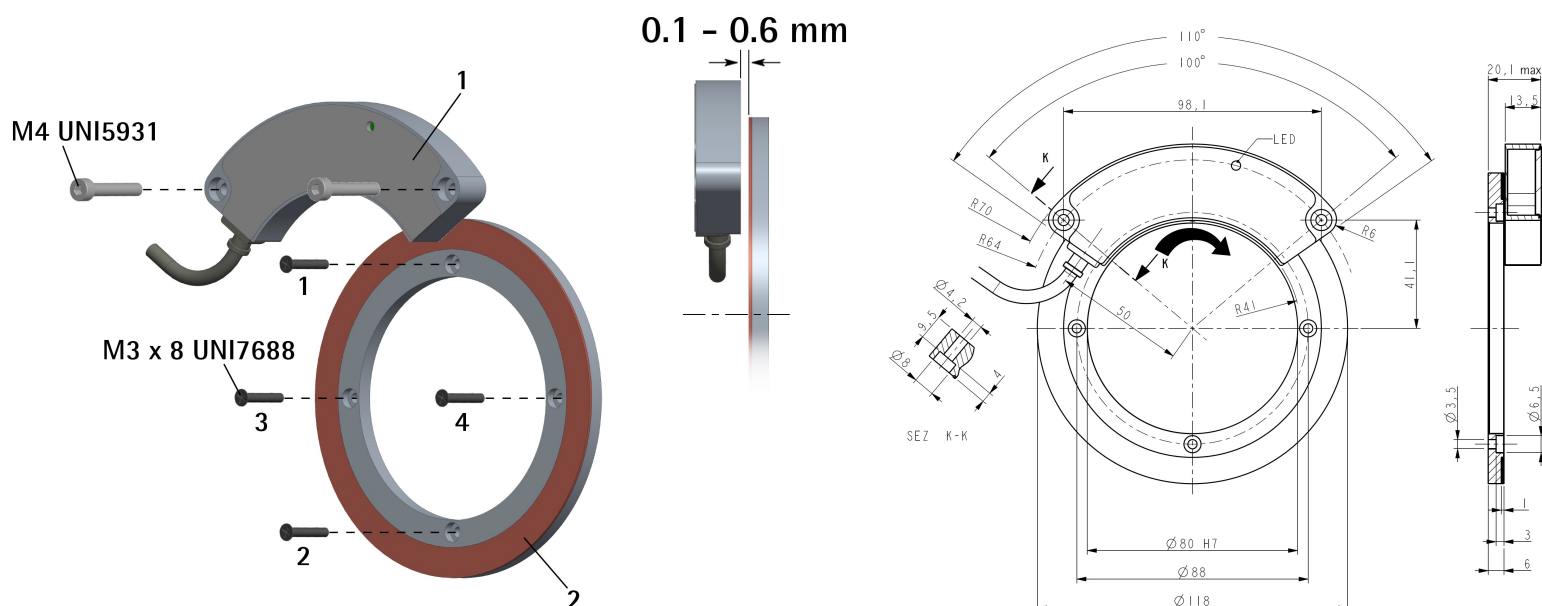
Complete documentation
available for download at www.lika.biz



Warning: encoders having order code ending with "/Sxxx" may have mechanical and electrical characteristics different from standard and be supplied with additional documentation for special connections (Technical Info).
Attenzione: gli encoder con codice di ordinazione finale "/Sxxx" possono avere caratteristiche meccaniche ed elettriche diverse dallo standard ed essere provvisti di documentazione aggiuntiva per cablaggi speciali (Technical Info).
Achtung: Geräte, deren Bestelllüssel mit der Kennung "/Sxxx" enden, können in ihren mech. und elektr. Eigenschaften vom Standard abweichen. Diese werden daher mit einer ergänzenden Dokumentation ausgeliefert (Technical Info).
Atención: los encoders con código de pedido acabado en "/Sxxx" pueden tener características mecánicas y eléctricas diferentes a las básicas y documentación adicional relativa a conexiones especiales (Technical Info).
Attention: les codeurs avec code de commande terminant en "/Sxxx" peuvent avoir des caractéristiques mécaniques et électriques différentes du standard et documentation additionnelle pour les câblages spéciaux (Technical Info).

EN	Mounting instructions	IT	Istruzioni di montaggio	DE	Montagehinweise
	<ul style="list-style-type: none"> Fasten the magnetic ring 2 to the shaft using four flat head screws M3 x 8 UNI7688; tighten the screws following the sequence. Max. tightening torque: 1.1 Nm. Fix the sensor 1 to the support using two cylinder head screws M4 UNI5931; max. tightening torque: 2.5 Nm; the maximum gap between the sensor 1 and the magnetic ring 2 is 0.6 mm / 0.023"; warning: mount the sensor 1 as shown in the Figures (see the cable outlet). The arrow indicates the standard counting direction (count up information). 	<ul style="list-style-type: none"> Fissare l'anello magnetico 2 all'albero mediante quattro viti a testa piatta M3 x 8 UNI7688; stringere le viti nell'ordine indicato. Coppia di serraggio max.: 1.1 Nm. Fissare il sensore 1 al supporto utilizzando due viti a testa cilindrica M4 UNI5931; coppia di serraggio max.: 2.5 Nm; la distanza massima tra il sensore 1 e l'anello magnetico 2 è di 0,6 mm; attenzione: montare il sensore 1 come mostrato nelle Figure (si veda l'uscita cavo). La freccia indica la direzione di conteggio positiva (conteggio crescente). 	<ul style="list-style-type: none"> Magnetring 2 mit vier Flachkopfschrauben M3 x 8 UNI7688 befestigen. Schrauben in der gezeigten Reihenfolge mit max. 1,1 Nm Drehmoment festziehen. Sensorkopf 1 mit zwei Zylinderkopfschrauben M4 UNI5931 wie nach Abbildung befestigen. Max. Drehmoment 2,5 Nm; Sensorkopf 1 mit einem max. Abstand von 0,6 mm zum Magnetring 2 befestigen; Achtung: Sensor 1 wie in der Abbildung ausrichten und positionieren (Anschlusskabel beachten). Der Pfeil zeigt die steigende Zählrichtung an. 		

ES	Instrucciones de montaje	FR	Instructions de montage
	<ul style="list-style-type: none"> Fijar el anillo magnético 2 en el eje mediante cuatro tornillos de cabeza plana tipo M3 x 8 UNI7688; fijar los tornillos siguiendo el orden indicado. Par de apriete máx.: 1.1 Nm. Fijar el sensor 1 en el soporte mediante dos tornillos de cabeza cilíndrica tipo M4 UNI5931; par de apriete máx.: 2.5 Nm; la distancia máxima entre el sensor 1 y el anillo magnético 2 es 0,6 mm; advertencia: montar el sensor 1 como se muestra en las Figuras (ver la salida del cable). La flecha indica el sentido de conteo positivo (conteo ascendente). 	<ul style="list-style-type: none"> Fixer l'anneau magnétique 2 sur l'arbre au moyen des quatre vis avec tête plate M3 x 8 UNI7688 ; fermer les vis en suivant l'ordre indiqué. Couple de serrage max.: 1.1 Nm. Fixer le capteur 1 sur le support au moyen des deux vis avec tête cylindrique M4 UNI5931 ; couple de serrage max.: 2.5 Nm ; la distance maximum entre le capteur 1 et l'anneau magnétique 2 doit être de 0,6 mm; attention: monter le capteur 1 comme indiqué dans les Figures (voir la sortie du câble). La flèche indique la direction de comptage positif (comptage augmentant). 	



Electrical connections						
Signals	M12 8-pin	M8 cable	Cavo M8	Kabel M8	Cable M8	Câble M8
0Vdc	1	Black	Nero	Schwarz	Negro	Noir
+Vdc *	2	Red	Rosso	Rot	Rojo	Rouge
Clock IN +	3	Yellow	Giallo	Gelb	Amarillo	Jaune
Clock IN -	4	Blue	Blu	Blau	Azul	Bleu
Data OUT +	5	Green	Verde	Grün	Verde	Vert
Data OUT -	6	Orange	Arancione	Orange	Anaranjado	Orange
Zero setting	7	White	Bianco	Weiß	Blanco	Blanc
Counting direction	8	Grey	Grigio	Grau	Gris	Gris
Shielding	Case	Shield	Schermo	Schirm	Malla	Blindage

Installation has to be carried out with power supply disconnected.
 L'installazione deve essere eseguita in assenza di tensione.
 Der Anschluss darf nur bei ausgeschalteter Versorgungsspannung erfolgen.
 La instalación sólo debe ser efectuada en ausencia total de tensión.
 Le montage du dispositif doit être effectué en absence totale de tension.

Diagnostic LED

Solid green: no error, proper operation.
Blinking green: the sensor is not mounted optimally yet it is working.
Solid red: flash memory error, the flash memory is either damaged or corrupted.
Blinking red: the sensor is mounted out of tolerance, it cannot work.

* +Vdc according to the order code.
 E.g.: SMAB-BG2-...
 +Vdc = +10Vdc +30Vdc

Connector type

male frontal side
 maschio lato contatti
 Aufsicht Stiftseite
 macho lado contactos
 mâle côté contacts

